

INFORME DE RESTAURACIÓN

Vaso

Período
Agroalfarero Temprano



Gloria Román M.
Encargada Programa de Restauración

Roxana Seguel Q.
Conservadora Jefa

Laboratorio de Arqueología
Centro Nacional de Conservación y Restauración

29 de agosto de 2008
Santiago de Chile

INDICE

INTRODUCCIÓN

1. IDENTIFICACIÓN

2. ESTUDIOS Y ANÁLISIS

2.1 Estudio Histórico – Contextual

2.1.1. Antecedentes arqueológicos

2.1.2. Antecedentes históricos culturales

2.2 Estudio Estético – Iconográfico.

2.2.1 Descripción morfológica

2.2.2 Descripción iconográfica

2.3 Análisis Tecnológico

2.3.1. Manufactura

2.3.2. Materiales

2.3.2.1. Caracterización del objeto de estudio

2.3.2.2. Caracterización de materiales de intervención

2.4 Análisis de Imagenología

2.5 Conclusiones de estudios y análisis

3. DIAGNÓSTICO E INTERVENCIÓN

3.1 Diagnóstico

3.2 Intervención

3.3 Recomendaciones de Conservación

4. DOCUMENTACIÓN VISUAL

4.1 Estado Inicial del Objeto

4.2 Registro del Proceso de Intervención

4.3 Estado Final del Objeto

5. CONCLUSIONES GENERALES

6. BIBLIOGRAFÍA

7. EQUIPO TÉCNICO Y PROFESIONAL RESPONSABLE

8. ANEXOS

i. Resumen: Información para sistema SUR Internet

ii. Hoja de trabajo archivo fotográfico CNCR y hoja de contacto (fotos)

1. IDENTIFICACIÓN

N° Ficha Clínica: LA-2008.6.10

N° de Inventario: 4285

N° Registro Sur: 8-824

Institución Responsable: Museo Arqueológico de La Serena

Propietario: Museo Arqueológico de La Serena

Nombre Común: Vaso

Nombre Alternativo: No tiene

Nombre Científico: No tiene

Período: Agroalfarero Temprano



Vista Frontal



Vista Lateral 1



Vista Posterior



Vista Lateral 2

INTRODUCCIÓN

El presente informe de restauración de la pieza “Vaso” se encuentra en el marco del proyecto “Restauración piezas “El Molle” del Museo de La Serena: Licitación N° 4389-42-CO08”. La restauradora ejecutora de la intervención fue Anja Stabler, la restauradora responsable fue Gloria Román.

Corresponde a un artefacto de cerámica perteneciente al Museo Arqueológico de La Serena. El objeto ingresó al laboratorio con el siguiente número de ficha clínica: LA.2008.6.10 (4285).

Los principales problemas de alteración fueron la fragmentación y la intervención anterior. Los tratamientos a que fue sometido el objeto fueron análisis contextual, análisis de residuos, análisis imagenológicos, unión de fragmentos.

PALABRAS CLAVES:

Vaso

Cerámica

Fragmentación

Unión de fragmentos

Museo Arqueológico de La Serena

2. ESTUDIOS Y ANÁLISIS

2.1. Estudio Histórico - Contextuales

2.1.1 Antecedentes arqueológicos

El sitio La Turquía, al cual pertenece la pieza en estudio, se encuentra en una localidad cerca del pueblo de Hurtado, en el valle del mismo nombre. El sitio está en la margen sur del río Hurtado y es un villorrio con escasos moradores. El hallazgo de este sitio se debió a excavaciones que realizó Valentín Ángel, un vecino del lugar, hecho del cual tomó conocimiento Jorge Iribarren, quien excavó de manera sistemática dándole un carácter más científico al trabajo. En él se han localizado diversos cementerios indígenas; en una primera instancia A- B y C y tiempo después, los cementerios D-E y F, descubiertos por vecinos "en una finalidad comercial" (Iribarren, 1970). Además, también se registraron hallazgos en lugares aledaños como El Farellón, Potrero La Matancilla y El Infiernillo.

Esta pieza se encontró en el Cementerio B de la Turquía, el cual se encontraba fuera de los de la propiedad de Valentín Ángel, y del área de cultivo de los demás vecinos. Las sepulturas de este cementerio estaban señaladas por círculos formados por piedras. "Bajo una capa superficial de tierra se encontró la primera estratificación de piedras de diversos grosores. A este conglomerado de piedras yuxtapuestas que hemos denominado "emplantillados" seguía un terreno ligero y fácilmente laborable hasta una determinada profundidad (2 metros aproximadamente) donde comenzaba un subsuelo fino, poroso y liviano, exento de piedras y guijarros. En el espesor de este último terreno se hicieron los hallazgos de esqueletos y su ajuar fúnebre. En esa área limitada se encontraron 31 fosas, algunas de ellas con enterramientos múltiples." (Iribarren, 1970:137) La pieza se encontró en la fosa N° 30. "En esta fosa, con una única zona inicial de piedras, se encontró a 1,80 m., un esqueleto en posición extendida, de orientación N a S, y con el cráneo reclinado sobre el hombro derecho; bajo el maxilar, o en sus proximidades, (el estado de desintegración casi completo de los restos óseos no permite una definición de posiciones muy exactas) se encontró una lámina discoidal, de oro, y un vaso negro, con decoración, grabado, forma I A (Pieza 4.285)." (Iribarren, 1958:20)

2.1.2 Antecedentes histórico culturales

El color negro habría sido obtenido por ahumado intencional en las últimas etapas de manufactura como tipo de decoración.

El fino espesor de sus paredes indicaría que no habría tenido un uso periódico como el dado en contextos domésticos. Esto, su forma particular, y la ausencia de huellas de abrasión apuntaría a su elaboración para ser utilizada en contextos rituales, posiblemente para contener y consumir líquidos.

2.2. Estudio Estético - Iconográfico

Descripción morfológico e iconográfica

Descripción morfológica

Vaso grande de forma simétrica y perfil inflectado, la estructura es probablemente restringida (borde falta). El vaso tiene las paredes semicilíndricas. La parte inferior del cuerpo es levemente convexa, la parte superior levemente cóncava; la base plana/ plana. La superficie es bruñida. Según la clasificación de Iribarren (1958: 23,43) el vaso pertenece a la forma IA.

Descripción iconográfica

La pieza presenta en la parte superior una decoración geométrica formado por líneas grabadas, triángulos y cintas verticales rellenos con líneas oblicuas

2.3. Análisis Tecnológico

2.3.1 Manufactura

Objeto modelado por rodetes. La decoración grabada en el vaso es distinto al las decoraciones de incisa que se encuentran en otras cerámicas de complejo Molle. Las decoraciones incisas se efectuaron normalmente sobre la pasta blanda o semiblanda. En el caso del vaso se realizo supuestamente la decoración después de la cocción, por cual el trazo de las líneas es mucho más descuidado . La misma técnica se encuentra en otras dos piezas del mismo sitio (Inv. No. 4278 y 4283) (Cornely 1958: 9-10)

Tratamiento exterior:

Ahumado, bruñido y decoraciones de incisase realizo supuestamente la decoración después de la cc

Color exterior:

(N2,5/black

Tratamiento interior:

Ahumado, bruñido

Color interior:

N2,5/black

2.3.2 Materiales

2.3.2.1 Caracterización del objeto de estudio

Arcilla:

Extremo exterior gris oscuro uniforme, nucleo marrón rojizo (Color HUE 7,5 YR 5/2 Brown)

Tipo de Cocción:

Cocción oxidante con un ahumado de la superficie después de la cocción

Identificación Antiplásticos:

Minerales **Forma :** formas angulosas

Tipo Inclusiones:

Arenas: posiblemente feldespatos, curazos y micas

Densidad de los antiplásticos:

Media: Entre 15 - 45%

Tamaño antiplásticos:

Fino: 0,25 - 0,125mm.

Distribución antiplásticos:

heterogénea

Pigmento(s):

no presenta

2.3.2.2 Caracterización de materiales de intervención

Análisis	Método / Técnica	Resultado
1. Adhesivo de color blanco	1. Colorimetría	1. El adhesivo corresponde a un derivado de PVA.
2. Prueba de solubilidad del adhesivo	2. Prueba de solubilidad en muestras del adhesivo con distintos solventes	2. El adhesivo es soluble en acetona

2.4. Análisis de Imagenología

Análisis	Metodo / Técnica	Resultado
1. Residuo en la base (interior)	1. Microquímica	1. Resto orgánico asociado a proteínas. No se observa presencia de lípidos de origen vegetal lo que hace pensar en que el resto podría tener asociación con algún resto de origen animal.
2. Estudio de pasta	2. Análisis y documentación visual mediante lupa binocular	2. Documentación adjunto en anexo

2.5. Conclusiones de estudios y análisis

Respecto a la deposición superficial en el interior (base) del vaso se identificaron restos orgánicos asociados a proteínas. No se observa presencia de lípidos de origen vegetal lo que hace pensar en que el resto podría tener asociación con algún resto de origen animal, posiblemente restos de alimentos (contexto sistémico primario). Por lo cual no deberían ser eliminados.

Respecto al adhesivo se logró identificar PVA o uno de sus derivados. El adhesivo es todavía bastante solubles por lo tanto su eliminación sería posible.

3. DIAGNÓSTICO E INTERVENCIÓN

3.1. Diagnóstico: Sintomatología

3.1.1 Sintomatología (Contexto sistémico de Origen)

Materialidad:

Alteración /Deterioro Superficial

no presenta

Ateración / Deterioro Estructural

no presenta

Estético Formal:

Alteración / Deterioro Superficial

Síntoma 1: En el interior del vaso (base) se observa un material adherido. Se presume que sean restos de alimento. Se debe realizar análisis microquímicos para identificar el material asociado

Alteración / Deterioro Estructural

no presenta

3.1.2 Sintomatología (Contexto arqueológico)

Materialidad:

Alteración /Deterioro Superficial

Síntoma 2: Desprendimientos pequeños de la superficie en la parte inferior de la cerámica (exterior), probablemente causados por cambios de humedad y temperatura bajo tierra o durante/ después de la excavación (ver contexto sistémico 2)

Ateración / Deterioro Estructural

Síntoma 4: Fragmentación del objeto y faltantes. La mayoría de los bordes de fracturas están levemente erosionados. Un fragmento en el extremo de la parte superior muestra sedimentos adheridos en el borde.

Estético Formal:

Alteración /Deterioro Superficial

Síntoma 3: Presencia de deposición superficial de color marrón claro en todo el interior y en el exterior en las zonas de las fracturas. Se presume que por contacto con elementos de la matriz de suelo se hayan adherido a la superficie del objeto. Los sedimentos en la superficie externa están "consolidados" por el exceso de adhesivo en las zonas cerca de las fracturas (ver síntoma 5).

Alteración / Deterioro Estructural

Síntoma 4: Pérdida de la forma y de la imagen por ausencia.

3.1.3 Sintomatología (Contexto sistémico secundario)

Materialidad:

Alteración /Deterioro Superficial

Síntoma 2: Pequeños desprendimientos de la superficie en la parte inferior de la cerámica (exterior), probablemente causados por cambios de humedad y temperatura durante/ después de la excavación o en el contexto arqueológico (ver contexto arqueológico)

Ateración / Deterioro Estructural

Síntoma 6: Fragmentación y faltantes. Algunas fracturas no presenten erosión en sus bordes por lo cual se presume que se trata de fracturas recientes (excavación o restauración anterior).

Síntoma 7: Desprendimientos en algunos bordes de los fragmentos causados por el envejecimiento y la condición quebradiza del adhesivo

Estético Formal:

Alteración /Deterioro Superficial

Síntoma 5: Exceso del adhesivo usado en la restauración anterior en los áreas cerca de las fracturas, por lo cual se conservó la deposición superficial de color marrón claro en dicha parte de objeto (ver contexto arqueológico)

Alteración / Deterioro Estructural

Síntoma 6: Existen faltantes pequeños en la zona del cuerpo y base, no aparecieron fragmentos del borde por lo cual no es posible reconstruir la forma completa del objeto. Se presume que los fragmentos ausentes se extrajeron durante la excavación y/o los siguientes tratamientos.

Síntoma 7: Reconstrucción del objeto con adhesivo color blanco, de apariencia pasmada con ciertos descalces

3.2. Diagnóstico Crítico

Las fracturas con bordes erosionados indican una fragmentación postdepositacional (contexto arqueológico), pero existen también fracturas recientes que dan la presunción que fueron consecuencia de un deterioro antrópico a causa del proceso de fragmentación por un accidente (golpe/ caída). Respecto a la deposición superficial en la base del vaso se identificaron restos orgánicos asociados a proteínas, que pueden ser posiblemente restos de alimentos (contexto sistémico primario), por lo cual no deberían ser eliminados. Acerca de las deposiciones de color marrón claro en la superficie interna y en las zonas alrededor de las fracturas (superficie externa) se presume que son sedimentos del suelo que se hayan adherido a la superficie del objeto (contexto arqueológico), por lo tanto se propone eliminar dichos sedimentos en el exterior siguiendo un criterio estético.

La restauración anterior del objeto fue realizada con técnicas y materiales poco adecuados pudiendo clasificarse como un deterioro antrópico del contexto sistémico secundario.

3.3. Intervención

3.3.1 Propuesta de Intervención

Conservación

- Eliminar el rótulo anterior que se encontraba en la pared exterior del vaso
- Rotular nuevamente el número de inventario

Restauración

- Separar fragmento mal adheridos y con descalces
- Eliminar adhesivo anterior de los bordes de fractura
- Unir fragmentos

3.3.2 Tratamientos Realizados



Fotografía durante la intervención

Métodos de Conservación	Técnicas	Materiales Utilizados
Eliminación de adhesivo	Eliminar adhesivo con diluyente	Palitos de algodón, acetona, pincel, escobilla fina
Marcaje de rótulo	Aplicación directa	Tinta blanca al agua y paraloid B44 al 20%.

Métodos de Restauración	Técnicas	Materiales Utilizados
Separación de fragmentos m	Ambiente de saturaciòn y compresas	Bolsa de PE, acetona, algodón
Unión de fragmentos	Presiòn inducida con sujecciòn temporal de cinta adhesiva	40% Paraloid B44 en acetona Cinta Adhesiva tipo papel (Micropore)
Eliminaciòn de material ajeno	En hùmedad y mecànica	Acetona y agua destilada (50:50)

3.4 Presentación de Ficha Clínica

3.5 Recomendaciones de Conservación

3.5.1 Recomendaciones Manipulación

Manipular con precaución, tener cuidado con las aristas de las zonas fragmentadas.

3.5.2 Recomendaciones de Exposición

Exponer con medidas de conservación preventiva, en caso de incorporar un montaje, tener precaución con generar zonas de abrasión.

LA-2008.6.10

Pieza antes de su intervención



Vista lateral



Vista lateral



Vista lateral



Vista lateral



Vista inferior



Vista superior

Diagnostico Alteraciones



Sedimentos "consolidados" en la superficie externa



Pequeños desprendimientos de la superficie externa



Sedimentos adheridos en el borde del fragmento



Ròtulo antiguo

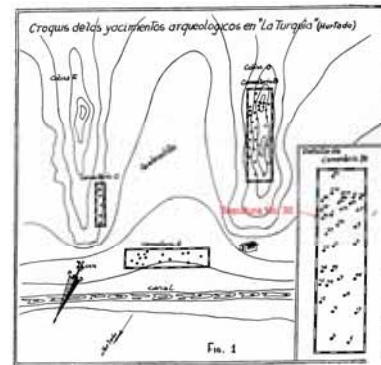


Material adherido (huello de uso)

Análisis



Dispersión del Complejo El Molle en el norte semiárido



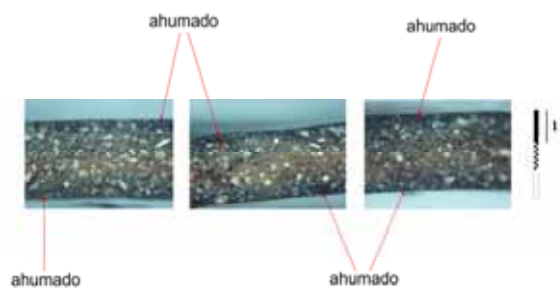
Croquis de los cementerios A, b y C de La Turquí



Croquis de la decoración incisa



Detalle de la decoración incisa



Análisis de la pasta



Análisis de la solubilidad del adhesivo

Vaso2008.6.10

Intervención



Separación de los fragmentos



Objeto después de la separación y
limpieza de los fragmentos



Ensamblaje del objeto

Pieza después de su intervención



Vista lateral



Vista lateral



Vista lateral



Vista lateral



Vista inferior



Vista superior

5. CONCLUSIONES GENERALES

La intervención llevada a cabo considero el criterio de conservación arqueológica, el cual se basa en la mínima intervención del objeto, respetando tanto la pieza en sí como la información contextual que ésta contiene. Es por esto que cada uno de los tratamientos realizados debió ser estudiado y apoyado por los correspondientes análisis.

Los análisis de residuos del interior de la pieza fueron importantes en el sentido que dieron información acerca de la posible función de la pieza en su contexto de uso, ya que al detectar la presencia restos orgánicos asociados a proteínas, se podría inferir su utilización como contenedor de alimentos.

En cuanto a los alcances de este trabajo, se puede decir que la restauración se realizó satisfactoriamente, otorgando estabilidad estructural a la pieza y corrigiendo los problemas causados por la restauración anterior.

Las limitaciones estarían dadas por la poca información acerca del contexto arqueológico, puesto que si bien, se sabe a qué cementerio corresponde y se conocen algunos datos acerca de la excavación, no es una información detallada ya que se realizó antes de la profesionalización de la disciplina arqueológica en el país. A este respecto es importante destacar la importancia de los restos presentes en la pieza como por ejemplo material adherido, los cuales pueden dar luces acerca del contexto arqueológico. Independiente de si este material puede o no ser analizado, el criterio de mínima intervención preserva dicha información para el futuro.

6. BIBLIOGRAFÍA

Iribarren, Jorge. Nuevos hallazgos arqueológicos en el cementerio indígena de La Turquía-Hurtado. En Arqueología Chilena. Universidad de Chile. Centro de Estudios Antropológicos. N° 4. Santiago. 1958

Iribarren, Jorge. Valle del Río Hurtado. Arqueología y Antecedentes Históricos. Dirección de Bibliotecas, Archivos y Museos. Ediciones del Museo Arqueológico de la Serena. 1970.

Cornely, Francisco. Cultura "El Molle". En Arqueología Chilena. Universidad de Chile. Centro de Estudios Antropológicos. N° 4. Santiago. 1958.

Sanhueza Riquelme, Lorena. "Antecedentes y Proposición Metodológica para el Estudio de Huellas de Alteración en Cerámica". Revista Conserva N° 2. Centro Nacional de Conservación y Restauración. 1998. 69-79 pp.

7. EQUIPO TÉCNICO Y PROFESIONAL

Conservadora - Jefa de Laboratorio:	Seguel, Roxana
Conservadora - Restauradora Supervisora:	Román, Gloria
Restaurador Ejecutante:	Stabler, Anja
Pasante:	-
Responsable(s) en Documentación Visual:	Rivas, Viviana; Roubillard, Marcela.
Responsable(s) en Análisis y estudios:	Espinosa, Fernanda
Otros Colaboradores:	Pablovick, Daniel; Sanhueza, Lorena

8. ANEXOS

- i. Resumen: Información para sistema SUR Internet
- ii. Hoja de Trabajo archivo fotográfico CNCR y hoja de contactos (fotos)

7.1 Resumen: Información para sistema SUR Internet

DATOS BÁSICOS

Institución Responsable	Museo Arqueológico de La Serena
N° de Inventario	4285
N° Registro Sur	8-824
Nombre Conjunto	
Nombre Común	Vaso
Nombre Alternativo	No tiene
Nombre Científico	No tiene
Partes	Cuerpo
Observaciones	

DESCRIPCIÓN

Descripción Física	Vaso grande de forma simétrica y perfil inflectado. El vaso tiene las paredes semicilíndricas. La parte inferior del cuerpo es levemente convexa, la parte superior levemente cóncava; la base plana/ plana.
Estado de Conservación	Evaluación Visual: Bueno Descripción : Las alteraciones que presenta el objeto se encuentran en un estado estable.
Dimensiones	Fecha: 20090616 Tipo de medida y Valor /Unidad: Altura max.: 18,7 cm Ancho max.: 9,4 cm Espesor: 0,03 - 0,36 cm
Material	Extremo exterior gris oscuro uniforme, nucleo marrón rojizo (Color HUE 7,5 YR 5/2 Brown)
Técnica	pieza con superficie ahumada y bruñida

Conservación / Restauración	Tipo de diagnóstico: Pre - Intervención
------------------------------------	--

Las fracturas con bordes erosionados indican una fragmentación postdeposicional (contexto arqueológico), pero existen también fracturas recientes que dan la presunción que fueron consecuencia de un deterioro antrópico a causa del proceso de fragmentación por un accidente (golpe/ caída). Respecto a la deposición superficial en la base del vaso se identificaron restos orgánicos asociados a proteínas, que pueden ser posiblemente restos de alimentos (contexto sistémico primario), por lo cual no deberían ser eliminados. Acerca de las deposiciones de color marrón claro en la superficie interna y en las zonas alrededor de las fracturas (superficie externa) se presume que son sedimentos del suelo que se hayan adherido a la superficie del objeto (contexto arqueológico), por lo tanto se propone eliminar dichos sedimentos en el exterior siguiendo un criterio estético. La restauración anterior del objeto fue realizada con técnicas y materiales poco adecuados pudiendo clasificarse como un deterioro antrópico del contexto sistémico secundario.

Conservación / Restauración	Tipo de tratamiento: Conservación
------------------------------------	--

Descripción:

- ☐ Eliminación de adhesivo
- ☐ Marcaje de rótulo
- ☐
- ☐
- ☐
- ☐

Conservación / Restauración	Tipo de tratamiento: Restauración
------------------------------------	--

Descripción:

- ☐ Separación de fragmentos mal adheridos
- ☐ Unión de fragmentos
- ☐ Eliminación de material ajeno
- ☐
- ☐
- ☐

Conservación / Restauración	Conservador / Restaurador: Stabler, Anja
	Institución: Laboratorio de Arqueología - CNCR - DIBAM
	Ficha Clínica: LA-2008.6.10
	Fecha inicio: 20080619
	Fecha término: 20080829
	Recomendaciones Manipulación:
	Manipular con precaución, tener cuidado con las aristas de las zonas fragmentadas.
	Recomendaciones de Exposición:
Exponer con medidas de conservación preventiva, en caso de incorporar un montaje, tener precaución con generar zonas de abrasión.	

CONTEXTO

Arqueológico	Tipo de sitio:	Cementerio B o C
	Modo de obtención:	Excavación
	Nombre del Sitio:	La Turquía
	Código de Sitio:	Cementerio B Fosa 30
	Ubicación Geográfica:	
	Comuna:	Río Hurtado
	Región:	de Coquimbo
	Temporalidad:	0-800 d.C
	Fecha Obtención:	1954
	Arqueólogo/excavador:	Jorge Iribarren
Localización Espacial:	Sin antecedentes	
Localización Estratégica:	Sin antecedentes	

Cultural	Cultura:	El Molle
-----------------	-----------------	----------

Estilístico	Estilo:	"El Molle"
--------------------	----------------	------------

DOCUMENTACIÓN

Referencias Bibliográficas	Tipo de Referencia:	Técnica
	Fuente:	Informe de Restauración
	Autor:	Laboratorio de Arqueología, CNCR.
	Documento Citado:	Informe de Restauración - Vaso Agroalfarero Temprano

Visual	Relación:	Restauración
	Tipo de imagen:	Archivo digital JPG
	Dimensiones:	9 x 12 cm.
	Imagen:	En archivo adjunto
	Propietario:	Centro Nacional de Conservación y Restauración
	Fotógrafo:	Rivas, Viviana
	Fecha:	20080829
	N° Original:	LAD_171
Vistas:	Vista Frontal, imagen final de restauración	

ARCHIVO FOTOGRÁFICO CNCR
HOJA DE TRABAJO

Tipo de material Diapositivas Fotos papel Fotos digitales	N° Ficha clínica LA-2008.6.10	COTA LAD_171
autor (de la obra) Restaurador, investigador (autor institucional) Stabler, Anja		
Nombre Común: Vaso		
Lugar: Santiago Nombre del laboratorio: Laboratorio de Arqueología Fecha: 2008		
N° diapositivas (páginas) o fotografías (indicar si es en b/n o color y las dimensiones de la foto/tamaño y pixeles)		
Proyecto a que pertenecen (Serie) Restauración Piezas "El Molle" del Museo La Serena; Licitación N° 4389-42-CO08		
Descriptores Región Metropolitana, Comuna de Recoleta, Proyecto de Restauración Piezas "El Molle" del Museo La Serena - Licitación N° 4389-42-CO08 - Museo Arqueológico de La Serena - Cultura El Molle - Sitio La Turquía - Cerámica - Embalaje		

NOTAS DE CONTENIDOS

a) Nombre fotógrafo: Rivas, Viviana y Stabler, Anja

b) Notas: (Otro tipo de información que se desee dejar constancia)

c) Contenidos de las imágenes

Cotas	Extensión	Descripción
LAD_171.02	JPG	Dispersión del Complejo El Molle en el norte semiárido
Cotas	Extensión	Descripción
LAD_171.03	JPG	Croquis de los cementerios A, b y C de La Turquí
Cotas	Extensión	Descripción
LAD_171.04	JPG	Material adherido (huello de uso)
Cotas	Extensión	Descripción
LAD_171.05	JPG	Sedimentos "consolidados" en la superficie externa
Cotas	Extensión	Descripción
LAD_171.06	JPG	Pequeños desprendimientos de la superficie externa
Cotas	Extensión	Descripción
LAD_171.07	JPG	Sedimentos adheridos en el borde del fragmento
Cotas	Extensión	Descripción
LAD_171.08	JPG	Croquis de la decoracion incisa

Cotas	Extensión	Descripción
LAD-171.09	JPG	Detalle de la decoracion incisa
Cotas	Extensión	Descripción
LAD_171.10	JPG	Análisis de la pasta
Cotas	Extensión	Descripción
LAD_171.11	JPG	Análisis de la solubilidad del adhesivo
Cotas	Extensión	Descripción
LAD_171.12	JPG	Separación de los fragmentos
Cotas	Extensión	Descripción
LAD_171.13	JPG	Objeto después de la separación y limpieza de los fragmentos
Cotas	Extensión	Descripción
LAD_171.14	JPG	Ensamblaje del objeto
Cotas	Extensión	Descripción
LAD_171.01	BMP	Fotografía Inicial Imágen vinculada a la Base de datos ConservaData
Cotas	Extensión	Descripción
LAD_171.15	BMP	foto durante el tratamiento

Cotas	Extensión	Descripción
LAD_171.15	JPG	Ròtulo antiguo

Cotas	Extensión	Descripción
LAD_171.15	BMP	Objeto durante el tratamiento Imágen vinculada a la Base de datos ConservaData

Cotas	Extensión	Descripción
LAD_171.16	JPG	Ròtulo antiguo

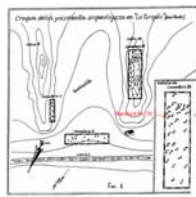
Cotas	Extensión	Descripción
LAD_171.17 a LAD_171.20	BMP	Vista: (a) Frontal; (b) Lateral1; (c) Posterior y (d) Lateral 2. Imágenes vinculadas a la Base de datos ConservaData



LAD_171.01.bmp



LAD_171.02.jpg



LAD_171.03.jpg



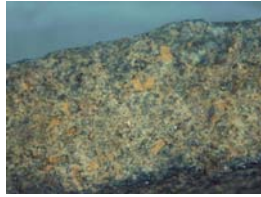
LAD_171.04.jpg



LAD_171.05.jpg



LAD_171.06.jpg



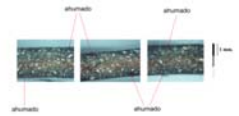
LAD_171.07.jpg



LAD_171.08.jpg



LAD_171.09.jpg



LAD_171.10.jpg



LAD_171.11.jpg



LAD_171.12.jpg



LAD_171.13.jpg



LAD_171.14.jpg



LAD_171.15.bmp



LAD_171.16.JPG



LAD_171.17.bmp



LAD_171.18.bmp



LAD_171.19.bmp



LAD_171.20.bmp



FICHA CLÍNICA artefacto
LABORATORIO DE ARQUEOLOGÍA
CENTRO NACIONAL DE CONSERVACIÓN Y RESTAURACIÓN
Nombre Común: Vaso

Nº FICHA CLÍNICA : LA-2008.6.10		
Nº de Inventario: 4285		
PROPIETARIO Museo Arqueológico de La Serena	Nivel Alteración	N2 V1
	Volumen	

IDENTIFICACIÓN CONTEXTUAL

CONTEXTO GEOGRÁFICO

País:	Chile
Región:	de Coquimbo
Provincia:	Limarí
Comuna:	Río Hurtado
Área:	Semiárido
Ambiente depositación:	
Montañosa	
Sustrato:	Semiárida y subhúmeda orden
Vegetación:	Matorral claro subdesértica se

CONTEXTO ARQUEOLÓGICO

Sitio:	La Turquía
Tipo de sitio:	Cementerio B o C
Unidad / RP:	Fosa 30
Asociación:	esqueleto y una lamina discoid
Procedencia:	Excavación
Responsable:	Jorge Iribarren
Fecha recolección:	1954
Filiación cultural:	El Molle
Cronología:	0-800 d.C

DESCRIPCIÓN

MATERIAL / TÉCNICA

Objeto modelado por rodetes. La decoración grabada en el vaso es distinto al las decoraciones de incisa que se encuentran en otras cerámicas de complejo Molle. Las decoraciones incisas se efectuaron normalmente sobre la pasta blanda o semiblanda. En el caso del vaso se realizó ~~aplicando~~ la decoración después de la cocción, por lo que el trazo de las líneas es más descuidado. La técnica se encuentra en otras dos piezas del mismo sitio (Inv. No. 4278 y 4283) (Cornely 1958: 9-10)

Tipo de Cocción: Cocción oxidante con un ahumado de la superficie después de la cocción

Densidad de los antiplásticos: Media: Entre 15 - 45%

Tamaño de los antiplásticos: Fino: 0,25 - 0,125mm.

Distribución de antiplásticos: heterogénea

FOTOGRAFÍAS DEL PROCESO

Fotografía antes de la intervención



Fotografía durante la intervención



MORFOLOGÍA / ICONOGRAFÍA

Descripción morfológica

Vaso grande de forma simétrica y perfil inflectado, la estructura es probablemente restringida (borde falta). El vaso tiene las paredes semicilíndricas. La parte inferior del cuerpo es levemente convexa, la parte superior levemente cóncava; la base plana/ plana. La superficie es bruñida. Según la clasificación de Iribarren (1958: 23,43) el vaso pertenece a la forma IA.

Descripción iconográfica

La pieza presenta en la parte superior una decoración geométrica formado por líneas grabadas, triángulos y cintas verticales rellenos con líneas oblicuas

Pigmento(s): no presenta

Fotografía después de la intervención



DIMENSIONES (cm)

Pre - intervención:

Altura max.: 18,7 cm
Ancho max.: 9,4 cm
Espesor: 0,03 - 0,36 cm

Post - intervención:

Altura max.: 18,7 cm
Ancho max.: 9,4 cm
Espesor: 0,03 - 0,36 cm

MASA (gr)

Pre - intervención:

335,1 g

Post - intervención:

335,0 g

Observaciones

Cotas Imágenes

Cota Imagen (LA) : LAD_171

Cota Imagen (LAN) : no posee

Cota Imagen (LFD) : LFD_273

Otras : no posee

Registro Textual

Nombre :

Stabler, Anja

Fecha : 20090616

Registro Visual

Nombre :

Rivas, Viviana

Fecha : 20080618

DIAGNÓSTICO: Sintomatología**CONTEXTO SISTÉMICO DE ORIGEN**

Materialidad	Estético Formal
Alteración / Deterioro Superficial no presenta	Alteración / Deterioro Superficial Síntoma 1: En el interior del vaso (base) se observa un material adherido. Se presume que sean restos de alimento. Se debe realizar análisis microquímicos para identificar el material asociado
Alteración / Deterioro Estructural no presenta	Alteración / Deterioro Estructural no presenta

CONTEXTO ARQUEOLÓGICO

Materialidad	Estético Formal
Alteración / Deterioro Superficial Síntoma 2: Desprendimientos pequeños de la superficie en la parte inferior de la cerámica (exterior), probablemente causados por cambios de humedad y temperatura bajo tierra o durante/ después de la excavación (ver contexto sistémico 2)	Alteración / Deterioro Superficial Síntoma 3: Presencia de deposición superficial de color marrón claro en todo el interior y en el exterior en las zonas de las fracturas. Se presume que por contacto con elementos de la matriz de suelo se hayan adherido a la superficie del objeto. Los sedimentos en la superficie externa están "consolidados" por el exceso de adhesivo en las zonas cerca de las fracturas (ver síntoma 5).
Alteración / Deterioro Estructural Síntoma 4: Fragmentación del objeto y faltantes. La mayoría de los bordes de fracturas están levemente erosionados. Un fragmento en el extremo de la parte superior muestra sedimentos adheridos en el borde.	Alteración / Deterioro Estructural Síntoma 4: Pérdida de la forma y de la imagen por ausencia.

CONTEXTO SISTÉMICO SEGUNDARIO (Excavación / post excavación / museo)

Materialidad	Estético Formal
Alteración / Deterioro Superficial Síntoma 2: Pequeños desprendimientos de la superficie en la parte inferior de la cerámica (exterior), probablemente causados por cambios de humedad y temperatura durante/ después de la excavación o en el contexto arqueológico (ver contexto arqueológico)	Alteración / Deterioro Superficial Síntoma 5: Exceso del adhesivo usado en la restauración anterior en los áreas cerca de las fracturas, por lo cual se conservó la deposición superficial de color marrón claro en dicha parte de objeto (ver contexto arqueológico)
Alteración / Deterioro Estructural: Síntoma 6: Fragmentación y faltantes. Algunas fracturas no presenten erosión en sus bordes por lo cual se presume que se trata de fracturas recientes (excavación o restauración anterior). Síntoma 7: Desprendimientos en algunos bordes de los fragmentos causados por el envejecimiento y la condición quebradiza del adhesivo	Alteración / Deterioro Estructural Síntoma 6: Existen faltantes pequeños en la zona del cuerpo y base, no aparecieron fragmentos del borde por lo cual no es posible reconstruir la forma completa del objeto. Se presume que los fragmentos ausentes se extrajeron durante la excavación y/o los siguientes tratamientos. Síntoma 7: Reconstrucción del objeto con adhesivo color blanco, de apariencia pasmada con ciertos descalces

RESPONSABLE DIAGNÓSTICO: Sintomatología

Jefa de Laboratorio:	Seguel, Roxana	Fecha de inicio:	
Restaurador Supervisor:	Román, Gloria		20090616
Responsable Diagnóstico:	Stabler, Anja	Fecha de término:	
Pasante Ejecutante:	-		20080617

ANÁLISIS REALIZADOS

Análisis de materiales	Método / Técnica	Resultado	Responsable
1. Adhesivo de color blanco	1. Colorimetría	1. El adhesivo corresponde a un derivado de PVA.	1. Espinosa, Maria Fernanda
2. Prueba de solubilidad del adhesivo	2. Prueba de solubilidad en muestras del adhesivo con distintos solventes	2. El adhesivo es soluble en acetona	2. Stabler, Anja

Análisis de Imagenología	Método / Técnica	Resultado	Responsable
1. Residuo en la base (interior)	1. Microquímica	1. Resto orgánico asociado a proteínas. No se observa presencia de lípidos de origen vegetal lo que hace pensar en que el resto podría tener asociación con algún resto de origen animal.	1. Espinosa, Maria Fernanda
2. Estudio de pasta	2. Análisis y documentación visual mediante lupa binocular	2. Documentación adjunto en anexo	2. Stabler, Anja

DIAGNÓSTICO: Evaluación Crítica

Las fracturas con bordes erosionados indican una fragmentación postdepositacional (contexto arqueológico), pero existen también fracturas recientes que dan la presunción que fueron consecuencia de un deterioro antrópico a causa del proceso de fragmentación por un accidente (golpe/ caída). Respecto a la deposición superficial en la base del vaso se identificaron restos orgánicos asociados a proteínas, que pueden ser posiblemente restos de alimentos (contexto sistémico primario), por lo cual no deberían ser eliminados. Acerca de las deposiciones de color marrón claro en la superficie interna y en las zonas alrededor de las fracturas (superficie externa) se presume que son sedimentos del suelo que se hayan adherido a la superficie del objeto (contexto arqueológico), por lo tanto se propone eliminar dichos sedimentos en el exterior siguiendo un criterio estético. La restauración anterior del objeto fue realizada con técnicas y materiales poco adecuados pudiendo clasificarse como un deterioro antrópico del contexto sistémico secundario.

PROPUESTA DE TRATAMIENTOS

Conservación :	Restauración :
- Eliminar el rótulo anterior que se encontraba en la pared exterior del vaso - Rotular nuevamente el número de inventario	- Separar fragmento mal adheridos y con descalces - Eliminar adhesivo anterior de los bordes de fractura - Unir fragmentos

RESPONSABLE EVALUACIÓN CRÍTICA Y PROPUESTA DE TRATAMIENTO

Jefa de Laboratorio: Seguel, Roxana	Fecha de inicio:
Restaurador Supervisor: Román, Gloria	20080617
Responsable de estudio:	Fecha de término:
Pasante ejecutante: -	20080617

TRATAMIENTOS REALIZADOS

Conservación / Método	Técnica	Material
☐ Eliminación de adhesivo ☐ Marcaje de rótulo ☐ ☐ ☐ ☐	☐ Eliminar adhesivo con diluyente ☐ Aplicación directa ☐ ☐ ☐ ☐	☐ Palitos de algodón, acetona, pincel, escobilla fina ☐ Tinta blanca al agua y paraloid B44 al 20%. ☐ ☐ ☐ ☐

Restauración / Método	Técnica	Material
☐ Separación de fragmentos mal adheridos ☐ Unión de fragmentos ☐ Eliminación de material ajeno ☐ ☐	☐ Ambiente de saturación y compresas ☐ Presión inducida con sujeción temporal de cinta adhesiva ☐ En humedad y mecánica ☐ ☐	☐ Bolsa de PE, acetona, algodón ☐ 40% Paraloid B44 en acetona Cinta Adhesiva tipo papel (Micropore) ☐ Acetona y agua destilada (50:50) ☐ ☐

Observaciones :

no presenta

RESPONSABLES TRATAMIENTO REALIZADO

Jefa de Laboratorio:	Seguel, Roxana	Fecha de inicio:	
Restaurador Supervisor:	Román, Gloria		20080619
Restaurador Ejecutante:	Stabler, Anja	Fecha de término:	
Pasante ejecutante:	-		20080829

BIBLIOGRAFÍA DE REFERENCIA

Iribarren, Jorge. Nuevos hallazgos arqueológicos en el cementerio indígena de La Turquí-Hurtado. En Arqueología Chilena. Universidad de Chile. Centro de Estudio Antropológicos. N° 4. Santiago. 1958

Iribarren, Jorge. Valle del Río Hurtado. Arqueología y Antecedentes Históricos. Dirección de Bibliotecas, Archivos y Museos. Ediciones del Museo Arqueológico de la Serena. 1970.

Cornely, Francisco. Cultura "El Molle". En Arqueología Chilena. Universidad de Chile. Centro de Estudios Antropológicos. N° 4. Santiago. 1958.

Sanhueza Riquelme, Lorena. "Antecedentes y Proposición Metodológica para el Estudio de Huellas de Alteración en Cerámica". Revista Conserva N° 2. Centro Nacional de Conservación y Restauración. 1998. 69-79 pp.